



PODUSZKA ORTOPEDYCZNA SEPARATOR NÓG

PL Instrukcja Używania

Wydanie: PM121224
Numer katalogowy: MR06

Polecana przez specjalistów medycznych. Używana w formie zamkniętej (pełnej kostki) zapewnia prawidłowe, anatomiczne ułożenie bioder oraz miednicy w czasie leżenia na boku, redukując napięcie w stawach kolanowych, ból i zmęczenie odczuwane w nogach. Stosowana w postaci rozłożonej, stanowi podparcie dla dolnej części nóg w celu właściwego pozycjonowania pacjenta. Poduszka niweluje dolegliwości bólowe, zapewnia komfortowy sen w pozycji na boku.

Wskazania:

- dolegliwości bólowe miednicy i bioder
- rekonwalescencja po zabiegu operacyjnym biodra
- uczucie zmęczonych, ciężkich nóg
- profilaktyka przeciwodleżynowa
- dla kobiet w ciąży

Konserwacja: Pianka nie nadaje się do prania. Pokrowiec zewnętrzny jest zdejmowalny i może być prany w temperaturze do 40°C/ 104°F. Ze względu na sposób transportu, poduszka po wyjęciu z opakowania może mieć "zapach fabryczny". Aby zniknął, przed pierwszym użyciem, wystarczy przewietrzyć poduszkę.

Skład:

- Poduszka: 100% PU
- Poszewka: dzianina dystansowa 3D 100% PES

Kolor: czarny

Rozmiar: 20x25x16 cm

Gęstość: 27 kg/m³

Przewidziany użytkownik: Wyrób medyczny przeznaczony jest dla laika (użytkownika nieprofesjonalnego).

Utylizacja wyrobu medycznego: Utylizację wyrobu należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

Ostrzeżenie: Każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z wyrobem, należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego (dot. UE), w którym użytkownik ma siedzibę.

KNEE & LEG SPACER

ENG Instructions for use

Edition: PM121224
Catalogue number: MR06

It is recommended by medical professionals. When used in closed form (full block), it ensures correct, anatomical positioning of the hips and pelvis while lying on your side, thus reducing tension in the knee joints, as well as pain and fatigue felt in the legs. When used in open form, it provides support to the lower legs for proper patient positioning. The pillow relieves pain, ensures a comfortable sleep in side position

Indications:

- pelvic and hip pain
- recovery following hip surgery
- feeling of tired, heavy legs
- prevention of pressure ulcers for pregnant women

Maintenance: The foam is not washable. The outer pillowcase is removable and can be washed at up to 40°C/ 104°F. The pillow may have a 'factory smell' when removed from its packaging due to the method of transport. To make it disappear, simply air the pillow before use.

Composition:

- Pillow: 100% PU
- Pillowcase: 3D spacer knitted 100% PES

Color: Black

Size: 20x25x16 cm

Density: 27 kg/m³

Intended user: The medical device is intended for the general public (a non-professional user).

Disposal of the medical device: The device must be disposed of following the applicable local environmental regulations.

Caution: Any serious incident that occurs in connection with a device must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State (applicable to the EU) where the user is based.



PODMED Bartosz Łętowski
ul. Wilcza 56 lok. 6, 43-600 Jaworzno, Polska
www.podmed.pl, e-mail: biuro@podmed.pl
tel. +48 502606366



PODMED Bartosz Łętowski
ul. Wilcza 56 lok. 6, 43-600 Jaworzno, Polska
www.podmed.pl, e-mail: biuro@podmed.pl
tel. +48 502606366



ORTHOPÄDISCHES KISSEN KNIE UND BEINSEPARATOR

DE

Bedienungsanleitung

Ausgabe: PM121224
Katalognummer: MR06

Von Fachärzten allen Personen empfohlen. In geschlossener Form (Vollwürfel) sorgt es für eine entsprechende, anatomische Positionierung der Hüfte und des Beckens in der Seitenlage und reduziert Verspannungen in den Kniegelenken sowie Schmerzen und Ermüdungserscheinungen in den Beinen. Im ausgeklappten Zustand bietet es Stützung für den unteren Teil der Beine, um den Patienten richtig zu positionieren. Kissen beseitigt Schmerzen, sorgt für angenehmen Schlaf in der Seitenlage.

Indikationen:

- Becken- und Hüftschmerzen
- Genesung nach einer Hüftoperation
- Gefühl müder, schwerer Beine
- Anti-Dekubitus Vorbeugung
- Für schwangere Frauen

Wartung: Schaum ist nicht waschbar. Der Außenbezug ist abnehmbar und kann bei Temperaturen bis 40°C/104°F gewaschen werden. Aufgrund der Transportart kann es nach der Entnahme aus der Verpackung einen „Fabrikgeruch“ haben. Damit er verschwindet, lüften Sie das Kissen einfach vor dem ersten Gebrauch.

Materialien:

- Kissen: 100% PU
- Kissenbezug: 3D-Abstandsgestrick 100% PES

Farbe: Schwarz

Größe: 20x25x16 cm

Dichte: 27 kg/m³

Beabsichtigter Benutzer: Das medizinische Produkt ist für den Laien (nicht-professionellen Benutzer) bestimmt.

Entsorgung des medizinischen Produkts: Die Entsorgung des Produkts muss gemäß den geltenden örtlichen Umweltschutzbestimmungen erfolgen.

Warnung: Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt auftritt, muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats (betri t: EU) gemeldet werden, wo der Benutzer seinen Sitz hat.

ANATOMICKÝ POLŠTÁŘ KNEE & LEG

CZ

Návod k použití

Vydání: PM121224
Katalogové číslo: MR06

Polštář je vhodný pro všechny. Při použití v uzavřené formě (plný blok) zajišťuje správné, anatomické postavení kyčlí a pánve vleže na boku, snižuje napětí v kolenních kloubech a bolest a únavu nohou. Při použití v rozložené formě podepírá bérce, uvolňuje svaly nohou. Polštář ulevuje od bolesti, zajišťuje pohodlný spánek v poloze na boku.

Indikace:

- bolest pánve a kyčle
- zotavení po operaci kyčle
- pocit únavy, těžkých nohou
- prevence proti proleženinám pro těhotné ženy

Údržba: Pěnu nelze prát. Vnější potah je snímatelný a lze jej prát při teplotách do 40°C/104°F. Před prvním použitím vyjměte polštář z obalu a nechte jej vyvětrat na vzduchu.

Složení:

- Polštář: 100% PU
- Povlak: 3D distanční pletenina 100% PES

Barva: Černá

Rozměr: 20x25x16 cm

Hustota: 27 kg/m³

Zamýšlený uživatel: Zdravotnický prostředek je určen pro laiky (neprofesionální uživatele).

Likvidace zdravotnického prostředku: Likvidace výrobku musí být provedena v souladu s platnými místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Upozornění: Jakákoli závažná událost, ke které dojde v souvislosti s používáním pomůcky, musí být nahlášena výrobci a příslušnému úřadu (platí pro členské státy EU), ve kterém má uživatel sídlo.



PODMED Bartosz Łętowski
ul. Wilcza 56 lok. 6, 43-600 Jaworzno, Polska
www.podmed.pl, e-mail: biuro@podmed.pl
tel. +48 502606366



PODMED Bartosz Łętowski
ul. Wilcza 56 lok. 6, 43-600 Jaworzno, Polska
www.podmed.pl, e-mail: biuro@podmed.pl
tel. +48 502606366